

Mark 13

Interlinear Bible — King James Version

Greek text with English translation and Strong's numbers

1 And as he went out of the temple, one of his disciples saith unto him, Master, see what manner of stones and what buildings are here!

καὶ ἐκπορευομένου αὐτοῦ ἐκ τοῦ ἱεροῦ λέγει
And **as he went** **of his** **out of** **the temple** **saith**
G2532 G1607 G846 G1537 G3588 G2411 G3004
αὐτοῦ εἷς τῶν μαθητῶν αὐτοῦ Διδάσκαλε ἴδε
of his **one** **disciples** **of his** **Master**
G846 G1520 G3588 G3101 G846 G1320 G1492
ποταπαὶ λίθοι καὶ ποταπαὶ οἰκοδομαί
what **of stones** **And** **what** **buildings**
G4217 G3037 G2532 G4217 G3619

2 And Jesus answering said unto him, Seest thou these great buildings? there shall not be left one stone upon another, that shall not be thrown down.

καὶ ὁ Ἰησοῦς ἀποκριθεὶς εἶπεν αὐτῷ Βλέπεις
And **Jesus** **answering** **said** **unto him** **Seest thou**
G2532 G3588 G2424 G611 G2036 G846 G991
ταύτας τὰς μεγάλας οἰκοδομάς οὐ μὴ ἀφεθῇ
G3778 G3588 **great** **buildings** G3756 G3361 **be left**
G3173 G3619 G863
λίθῳ, ἐπὶ λίθῳ, ὃς οὐ μὴ καταλυθῇ
another **upon** **another** **that** **be thrown down**
G3037 G1909 G3037 G3739 G3756 G3361 G2647

3 And as he sat upon the mount of Olives over against the temple, Peter and James and John and Andrew asked him privately,

καὶ καθημένου αὐτὸν εἰς τὸ Ὄρος τῶν
And **as he sat** **him** **upon** **the mount**
G2532 G2521 G846 G1519 G3588 G3735 G3588

Ἑλαιῶν κατέναντι τοῦ ἱεροῦ ἐπηρώτων αὐτὸν
of Olives **over against** **the temple** **asked** **him**
G1636 G2713 G3588 G2411 G1905 G846

κατ' ἰδίαν Πέτρος καὶ Ἰάκωβος καὶ Ἰωάννης
privately **Peter** **And** **James** **And** **John**
G2596 G2398 G4074 G2532 G2385 G2532 G2491

καὶ Ἀνδρέας
And **Andrew**
G2532 G406

4 Tell us, when shall these things be? and what shall be the sign when all these things shall be fulfilled?

Εἶπὲ ἡμῖν πότε ταῦτα ἔσται καὶ τί τὸ
Tell **us** **when** **shall these things** **be** **and** **what**
G2036 G2254 G4219 G5023 G2071 G2532 G5101 G3588

σημεῖον ὅταν μέλλῃ πάντα ταῦτα
shall be the sign **when** **shall** **all** **shall these things**
G4592 G3752 G3195 G3956 G5023

συντελεῖσθαι
be fulfilled
G4931

5 And Jesus answering them began to say, Take heed lest any man deceive you:

ὁ δὲ Ἰησοῦς ἀποκριθεὶς αὐτοῖς ἤρξατο λέγειν
And **Jesus** **answering** **them** **began** **to say**
G3588 G1161 G2424 G611 G846 G756 G3004

Βλέπετε μή τις ὑμᾶς πλανήσῃ·
Take heed **lest** **any** **you** **man deceive**
G991 G3361 G5100 G5209 G4105

6 For many shall come in my name, saying, I am Christ; and shall deceive many.

πολλοὺς γὰρ ἐλεύσονται ἐπὶ τῷ ὀνόματί μου
many **For** **shall come** **in** **name** **my**
G4183 G1063 G2064 G1909 G3588 G3686 G3450

λέγοντες ὅτι Ἐγώ εἰμι καὶ πολλοὺς
saying **I** **am** **Christ and** **many**
G3004 G3754 G1473 G1510 G2532 G4183

πλανήσουσιν
shall deceive
G4105

7 And when ye shall hear of wars and rumours of wars, be ye not troubled: for such things must needs be; but the end shall not be yet.

ὅταν δὲ ἀκούσητε πολέμων καὶ ἀκοὰς
when **And** **ye shall hear** **of wars** **and** **rumours**
G3752 G1161 G191 G4171 G2532 G189

πολέμων μὴ θροεῖσθε· δεῖ γὰρ γενέσθαι
of wars **not** **be ye** **such things must** **for** **needs be**
G4171 G3361 G2360 G1163 G1063 G1096

ἀλλ' οὕπω τὸ τέλος
but **shall not be yet** **the end**
G235 G3768 G3588 G5056

8 For nation shall rise against nation, and kingdom against kingdom: and there shall be earthquakes in divers places, and there shall be famines and troubles: these are the beginnings of sorrows.

ἐγερθήσεται γὰρ ἔθνος ἐπὶ ἔθνος καὶ
shall rise G1453 For G1063 nation G1484 against G1909 nation G1484 and G2532
βασιλείαν ἐπὶ βασιλείαν καὶ ἔσονται σεισμοὶ
kingdom G932 against G1909 kingdom G932 and G2532 there shall be G2071 earthquakes G4578
κατὰ τόπους καὶ ἔσονται λιμοὶ καὶ ταραχαί·
in divers G2596 places G5117 and G2532 there shall be G2071 famines G3042 and G2532 troubles G5016
ἀρχαὶ ὧδίνων ταῦτα
are the beginnings G746 of sorrows G5604 these G5023

9 But take heed to yourselves: for they shall deliver you up to councils; and in the synagogues ye shall be beaten: and ye shall be brought before rulers and kings for my sake, for a testimony against them.

βλέπετε δὲ ὑμεῖς ἑαυτούς· παραδώσουσιν γὰρ
G991 But G1161 take heed G5210 to yourselves G1438 they shall deliver G3860 for G1063
ὑμᾶς εἰς συνέδρια καὶ εἰς συναγωγὰς
you G5209 for G1519 councils G4892 and G2532 for G1519 the synagogues G4864
δαρήσεσθε καὶ ἐπὶ ἡγεμόνων καὶ βασιλέων
ye shall be beaten G1194 and G2532 before G1909 rulers G2232 and G2532 kings G935
σταθήσεσθε ἕνεκεν ἐμοῦ εἰς μαρτύριον αὐτοῖς
ye shall be brought G2476 sake G1752 for my G1700 for G1519 a testimony G3142 against them G846

10 And the gospel must first be published among all nations.

καὶ εἰς πάντα τὰ ἔθνη δεῖ πρῶτον
And **among** **all** **nations** **must** **first**
G2532 G1519 G3956 G3588 G1484 G1163 G4412

κηρυχθῆναι τὸ εὐαγγέλιον
be published **the gospel**
G2784 G3588 G2098

11 But when they shall lead you, and deliver you up, take no thought beforehand what ye shall speak, neither do ye premeditate: but whatsoever shall be given you in that hour, that speak ye: for it is not ye that speak, but the Holy Ghost.

ὅταν δὲ ἄγαγωσιν ὑμᾶς παραδιδόντες μὴ
when **But** **they shall lead** **you** **up** **no**
G3752 G1161 G71 G5209 G3860 G3361

προμεριμνᾶτε τί λαλοῦντες μηδὲ μελετᾶτε·
take **what** **speak** **neither** **do ye premeditate**
G4305 G5101 G2980 G3366 G3191

ἀλλὰ ὃ ἐὰν δοθῇ ὑμῖν ἐν ἐκείνῃ τῇ ὥρᾳ
but **whatsoever** **shall be** **given** **you** **in** **that** **hour**
G235 G3739 G1437 G1325 G5213 G1722 G1565 G3588 G5610

τοῦτο λαλοῦντες οὐ γάρ ἐστε ὑμεῖς οἱ
that **speak** **not** **ye for** **it is** **ye**
G5124 G2980 G3756 G1063 G2075 G5210 G3588

λαλοῦντες ἀλλὰ τὸ πνεῦμα τὸ ἅγιον
speak **but** **Ghost** **the Holy**
G2980 G235 G4151 G40

12 Now the brother shall betray the brother to death, and the father the son; and children shall rise up against their parents, and shall cause them to be put to death.

παραδώσει δὲ ἀδελφὸν ἀδελφὸν εἰς θάνατον
shall betray **Now** **the brother** **the brother** **to** **death**
G3860 G1161 G80 G80 G1519 G2288

καὶ πατὴρ τέκνα καὶ ἐπαναστήσονται τέκνα
and **the father** **children** **and** **shall rise up** **children**
G2532 G3962 G5043 G2532 G1881 G5043

ἐπὶ γονεῖς καὶ θανατώσουσιν αὐτούς·
against **their parents** **and** **shall cause** **them**
G1909 G1118 G2532 G2289 G846

13 And ye shall be hated of all men for my name's sake: but he that shall endure unto the end, the same shall be saved.

καὶ ἔσεσθε μισούμενοι ὑπὸ πάντων διὰ τὸ
And **ye shall be** **hated** **of** **all** **men for** **G3588**
G2532 G2071 G3404 G5259 G3956 G1223

ὄνομά μου ὁ δὲ ὑπομείνας εἰς τέλος οὗτος
G3686 **my** **G3588** **but** **he that shall endure** **unto** **the end** **the same**
G3450 G1161 G5278 G1519 G5056 G3778

σωθήσεται
shall be saved
G4982

14 But when ye shall see the abomination of desolation, spoken of by Daniel the prophet, standing where it ought not, (let him that readeth understand,) then let them that be in Judaea flee to the mountains:

Ὅταν δὲ ἴδητε τὸ βδέλυγμα τῆς ἐρημώσεως
when G3752 But G1161 ye shall see G1492 G3588 the abomination G946 G3588 of desolation G2050
τὸ ρηθὲν ὑπὸ Δανιήλ τοῦ προφήτου, ἐστὸς
G3588 spoken G4483 of by G5259 Daniel G1158 G3588 the prophet G4396 standing G2476
ὅπου οὐ δεῖ ὁ ἀναγινώσκων νοεῖτω τότε οἱ
where G3699 not G3756 it ought G1163 G3588 (let him that readeth G314 understand G3539 then G5119 G3588
ἐν τῇ Ἰουδαίᾳ φευγέτωσαν εἰς τὰ ὄρη
that be in G1722 G3588 Judaea G2449 flee G5343 to G1519 G3588 the mountains G3735

15 And let him that is on the housetop not go down into the house, neither enter therein, to take any thing out of his house:

ὁ δὲ ἐπὶ τοῦ δώματος μὴ καταβάτω εἰς
G3588 And G1161 that is on G1909 G3588 the housetop G1430 not G3361 go down G2597 into G1519
τὴν οἰκίας μηδὲ εἰσελθέτω ἄρα τί ἐκ
G3588 house G3614 neither G3366 enter G1525 therein to take G142 any thing G5100 out of G1537
τῆς οἰκίας αὐτοῦ
G3588 house G3614 G846

16 And let him that is in the field not turn back again for to take up his garment.

καὶ ὁ εἰς τὸν ἀγρὸν ὢν μὴ ἐπιστρεψάτω
And G2532 G3588 in G1519 G3588 the field G68 him that is G5607 not G3361 again G1994
εἰς τὰ ὀπίσω ἄραι τὸ ἱμάτιον αὐτοῦ
in G1519 G3588 back G3694 for to take up G142 G3588 garment G2440 G846

17 But woe to them that are with child, and to them that give suck in those days!

οὐαὶ δὲ ταῖς ἐν γαστρὶ ἐχούσαις καὶ ταῖς
woe But G3588 in child to them that are and G3588
G3759 G1161 G1722 G1064 G2192 G2532
θηλαζούσαις ἐν ἐκείναις ταῖς ἡμέραις
to them that give suck in those G3588 days
G2337 G1722 G1565 G2250

18 And pray ye that your flight be not in the winter.

προσεύχεσθε δὲ ἵνα μὴ γένηται ἡ φυγὴ ὑμῶν
pray ye And G2443 G3361 be G3588 flight your
G4336 G1161 G1096 G5437 G5216
χειμῶνος·
in the winter
G5494

19 For in those days shall be affliction, such as was not from the beginning of the creation which God created unto this time, neither shall be.

ἔσονται γὰρ αἱ ἡμέραι ἐκεῖναι θλίψεις οἷα οὐ
shall be For G3588 days in those affliction as not
G2071 G1063 G2250 G1565 G2347 G3634 G3756
γένηται τοιαύτη ἀπ' ἀρχῆς κτίσεως ἧς
shall be such from the beginning of the creation which
G1096 G5108 G575 G746 G2937 G3739
ἔκτισεν ὁ θεὸς ἕως τοῦ νῦν καὶ οὐ μὴ
created G3588 God unto G3588 this time neither not G3361
G2936 G2316 G2193 G3568 G2532 G3756
γένηται
shall be
G1096

20 And except that the Lord had shortened those days, no flesh should be saved: but for the elect's sake, whom he hath chosen, he hath shortened the days.

καὶ εἰ μὴ κύριος ἐκολόβωσεν τὰς ἡμέρας οὐκ
And **that the Lord** **had shortened** **the days** **no**
G2532 G1487 G3361 G2962 G2856 G3588 G2250 G3756

ἂν ἐσώθη πᾶσα σὰρξ· ἀλλὰ διὰ τοὺς
should be **saved** **flesh** **but** **for**
G302 G4982 G3956 G4561 G235 G1223 G3588

ἐκλεκτοὺς οὓς ἐξελέξατο ἐκολόβωσεν τὰς
the elect's sake **whom** **he hath chosen** **had shortened**
G1588 G3739 G1586 G2856 G3588

ἡμέρας
the days
G2250

21 And then if any man shall say to you, Lo, here is Christ; or, lo, he is there; believe him not:

καὶ τότε ἐάν τις ὑμῖν εἴπῃ Ἰδοὺ, ὧδε ὁ
And **then** **if** **any man** **to you** **shall say** **Lo** **here**
G2532 G5119 G1437 G5100 G5213 G2036 G2400 G5602 G3588

Χριστός ἢ Ἰδοὺ, ἐκεῖ μὴ πιστεύσητε
is Christ **or** **Lo** **he is there** **him not** **believe**
G5547 G2228 G2400 G1563 G3361 G4100

22 For false Christs and false prophets shall rise, and shall shew signs and wonders, to seduce, if it were possible, even the elect.

ἐγερθήσονται γὰρ ψευδόχριστοι καὶ
shall rise **For** **false Christs** **and**
G1453 G1063 G5580 G2532
ψευδοπροφῆται καὶ δώσουσιν σημεῖα καὶ
false prophets **and** **shall shew** **signs** **and**
G5578 G2532 G1325 G4592 G2532
τέρατα πρὸς τὸ ἀποπλανᾶν εἰ δυνατόν καὶ
wonders **to** **seduce** **if** **it were possible** **and**
G5059 G4314 G3588 G635 G1487 G1415 G2532
τοὺς ἐκλεκτούς
the elect
G3588 G1588

23 But take ye heed: behold, I have foretold you all things.

ὁμεῖς δὲ βλέπετε· ἰδοὺ προείρηκα ὑμῖν πάντα
ye **But** **heed** **behold** **I have foretold** **you** **all things**
G5210 G1161 G991 G2400 G4280 G5213 G3956

24 But in those days, after that tribulation, the sun shall be darkened, and the moon shall not give her light,

ἀλλ' ἐν ἐκείνην ταῖς ἡμέραις μετὰ τὴν
But **in** **that** **days** **after**
G235 G1722 G1565 G3588 G2250 G3326 G3588
θλίψιν ἐκείνην ὃ ἥλιος σκοτισθήσεται καὶ ἡ
tribulation **that** **the sun** **shall be darkened** **and**
G2347 G1565 G3588 G2246 G4654 G2532 G3588
σελήνη οὐ δώσει τὸ φέγγος αὐτῆς
the moon **not** **give** **light**
G4582 G3756 G1325 G5338 G846

25 And the stars of heaven shall fall, and the powers that are in heaven shall be shaken.

καὶ οἱ ἀστέρες τοῦ οὐρανοῦ ἔσονται

And
G2532

G3588

the stars
G792

G3588

heaven
G3772

shall
G2071

ἐκπίπτοντες, καὶ αἱ δυνάμεις αἱ ἐν τοῖς

fall
G1601

And
G2532

G3588

the powers
G1411

G3588

that are in
G1722

G3588

οὐρανοῦ σαλευθήσονται

heaven
G3772

shall be shaken
G4531

26 And then shall they see the Son of man coming in the clouds with great power and glory.

καὶ τότε ὄψονται τὸν υἱὸν τοῦ ἀνθρώπου

And
G2532

then
G5119

shall they see
G3700

G3588

the Son
G5207

G3588

of man
G444

ἐρχόμενον ἐν νεφέλαις μετὰ δυνάμεως πολλῆς

coming
G2064

in
G1722

the clouds
G3507

with
G3326

power
G1411

great
G4183

καὶ δόξης

And
G2532

glory
G1391

27 And then shall he send his angels, and shall gather together his elect from the four winds, from the uttermost part of the earth to the uttermost part of heaven.

καὶ τότε ἀποστελεῖ τοὺς ἀγγέλους αὐτοῦ καὶ
And **then** **shall he send** **angels** **And**
G2532 G5119 G649 G3588 G32 G846 G2532

ἐπισυνάξει τοὺς ἐκλεκτοὺς αὐτοῦ, ἐκ τῶν
shall gather together **elect** **from**
G1996 G3588 G1588 G846 G1537 G3588

τεσσάρων ἀνέμων ἀπ' ἄκρου γῆς ἕως
the four **winds** **from** **the uttermost part** **of the earth** **to**
G5064 G417 G575 G206 G1093 G2193

ἄκρου οὐρανοῦ
the uttermost part **of heaven**
G206 G3772

28 Now learn a parable of the fig tree; When her branch is yet tender, and putteth forth leaves, ye know that summer is near:

Ἀπὸ δὲ τῆς συκῆς μάθετε τὴν παραβολήν·
of **Now** **the fig tree** **learn** **a parable**
G575 G1161 G3588 G4808 G3129 G3588 G3850

ὅταν αὐτῆς ἤδη ὁ κλάδος ἀπαλὸς γένηται
When **her** **yet** **branch** **tender** **is**
G3752 G846 G2235 G3588 G2798 G527 G1096

καὶ ἐκφύη τὰ φύλλα γινώσκετε ὅτι ἐγγὺς τὸ
and **putteth forth** **leaves** **ye know** **that** **near**
G2532 G1631 G3588 G5444 G1097 G3754 G1451 G3588

θέρος ἐστίν·
summer **is**
G2330 G2076

29 So ye in like manner, when ye shall see these things come to pass, know that it is nigh, even at the doors.

οὕτως καὶ ὑμεῖς ὅταν ταῦτα ἴδητε
So **in like manner** **ye** **when** **these things** **ye shall see**
G3779 G2532 G5210 G3752 G5023 G1492

γινόμενα γινώσκετε ὅτι ἐγγύς ἐστιν ἐπὶ
come to pass **know** **that** **nigh** **it is** **even at**
G1096 G1097 G3754 G1451 G2076 G1909

θύραις
the doors
G2374

30 Verily I say unto you, that this generation shall not pass, till all these things be done.

ἀμὴν λέγω ὑμῖν ὅτι οὐ μὴ παρέλθῃ ἡ γενεὰ
Verily **I say** **unto you** **that** G3756 G3361 **pass** G3588 **generation**
G281 G3004 G5213 G3754 G3928 G1074

αὕτη μέχρις οὗ πάντα ταῦτα γένηται
this **till** G3739 **all** **these things** **be done**
G3778 G3360 G3956 G5023 G1096

31 Heaven and earth shall pass away: but my words shall not pass away.

ὁ οὐρανὸς καὶ ἡ γῆ παρέλθωσιν οἱ δὲ
G3588 **Heaven** **and** G3588 **earth** **pass away** G3588 **but**
G3772 G2532 G1093 G3928 G1161

λόγοι μου οὐ μὴ παρέλθωσιν
words **my** G3756 G3361 **pass away**
G3056 G3450 G3928

32 But of that day and that hour knoweth no man, no, not the angels which are in heaven, neither the Son, but the Father.

Περὶ δὲ ὁ ἡμέρας ἐκείνης καὶ ὁ ὥρας
of G4012 But G1161 which G3588 day G2250 that G1565 and G2532 which G3588 that hour G5610

οὐδεὶς οἶδεν οὐδὲ ὁ ἄγγελοι ὁ ἐν οὐρανῷ
no man G3762 knoweth G1492 neither G3761 which G3588 the angels G32 which G3588 are in G1722 heaven G3772

οὐδὲ ὁ υἱὸς εἰ μὴ ὁ πατήρ
neither G3761 which G3588 the Son G5207 G1487 G3361 which G3588 the Father G3962

33 Take ye heed, watch and pray: for ye know not when the time is.

βλέπετε ἀγρυπνεῖτε καὶ προσεύχεσθε· οὐκ
Take ye heed G991 watch G69 and G2532 pray G4336 not G3756

οἶδατε γὰρ πότε ὁ καιρὸς ἐστίν
ye know G1492 for G1063 when G4219 G3588 the time G2540 is G2076

34 For the Son of man is as a man taking a far journey, who left his house, and gave authority to his servants, and to every man his work, and commanded the porter to watch.

ὥς ἄνθρωπος ἀπόδημος ἀφείς τὴν
For the Son of man is as G5613 a man G444 taking a far journey G590 who left G863 G3588

οἰκίαν αὐτοῦ καὶ δούς τοῖς δούλοις αὐτοῦ
house G3614 G846 and G2532 gave G1325 G3588 servants G1401 G846

τὴν ἐξουσίαν καὶ ἐκάστω τὸ ἔργον αὐτοῦ καὶ
G3588 authority G1849 and G2532 to every man G1538 G3588 work G2041 G846 and G2532

τῷ θυρωρῷ ἐνετείλατο ἵνα γρηγορῇ
G3588 the porter G2377 commanded G1781 to G2443 watch G1127

35 Watch ye therefore: for ye know not when the master of the house cometh, at even, or at midnight, or at the cockcrowing, or in the morning:

γρηγορεῖτε οὖν· οὐκ οἶδατε γὰρ πότε ὁ
Watch ye **therefore** **not** **ye know** **for** **when** G3588
G1127 G3767 G3756 G1492 G1063 G4219

κύριος τῆς οἰκίας ἔρχεται ὁψὲ ἢ
the master **of the house** **cometh** **at even** **or**
G2962 G3588 G3614 G2064 G3796 G2228

μεσονυκτίου, ἢ ἀλεκτοροφωνίας ἢ πρωΐ
at midnight **or** **at the cockcrowing** **or** **in the morning**
G3317 G2228 G219 G2228 G4404

36 Lest coming suddenly he find you sleeping.

μὴ ἐλθὼν ἐξαίφνης εὔρη ὑμᾶς καθεύδοντας
Lest **coming** **suddenly** **he find** **you** **sleeping**
G3361 G2064 G1810 G2147 G5209 G2518

37 And what I say unto you I say unto all, Watch.

ἃ δὲ ὑμῖν λέγω πᾶσιν λέγω γρηγορεῖτε
what **And** **unto you** **I say** **unto all** **I say** **Watch**
G3739 G1161 G5213 G3004 G3956 G3004 G1127

From KJV Study • kjvstudy.org